

自然環境保全法施行令

Order for Enforcement of the Nature Conservation Act

(昭和四十八年三月三十一日政令第三十八号)
(Cabinet Order No. 38 of March 31, 1973)

内閣は、自然環境保全法（昭和四十七年法律第八十五号）第十四条第一項、第十六条第一項、第十七条第一項第十四号、第十八条第二項（第三十条において準用する場合を含む。）、第二十二条第一項各号、第二十四条第一項、第三十九条及び第四十三条の規定に基づき、この政令を制定する。

The Cabinet enacts this Cabinet Order pursuant to the provisions of Article 14, paragraph (1), Article 16, paragraph (1), Article 17, paragraph (1), item (xiv), Article 18, paragraph (2) (including as applied *mutatis mutandis* pursuant to Article 30), each item of Article 22, paragraph (1), Article 24, paragraph (1), Article 39 and Article 43 of the Nature Conservation Act (Act No. 85 of 1972).

(原生自然環境保全地域の最低面積)

(Minimum Size of Wilderness Areas)

第一条 自然環境保全法（以下「法」という。）第十四条第一項の政令で定める面積は、千ヘクタールとする。ただし、その周囲が海面に接している区域については、三百ヘクタールとする。

Article 1 The size of areas specified by the Cabinet Orders in Article 14, paragraph (1) of the Nature Conservation Act (hereinafter referred to as the "Act") is to be one thousand hectares; provided, however, that the size of areas with perimeters adjacent to the sea is to be three hundred hectares.

(原生自然環境保全地域における保全のための施設)

(Facilities for Nature Conservation in Wilderness Areas)

第二条 法第十六条第一項の政令で定める施設は、管理上必要な巡視歩道、管理舎、標識その他これらに類する施設とする。

Article 2 The facilities specified by the Cabinet Orders in Article 16, paragraph (1) of the Act are patrol paths, management buildings, signs, and other similar facilities necessary for management.

(自然保護取締官の資格及び権限)

(Qualification and Authority of Nature Conservation Regulating Officer)

第三条 法第十八条第二項に規定する自然保護取締官は、次の各号の一に該当する者でなければならない。

Article 3 (1) The nature conservation investigator provided for in Article 18,

paragraph (2) of the Act must be a person falling under one of the following items:

一 通算して三年以上自然環境の保全に関する行政事務に従事した者

(i) a person who has engaged in administrative work relating to the conservation of natural environments for at least three years in total;

二 学校教育法（昭和二十二年法律第二十六号）に基づく大学若しくは高等専門学校、旧大学令（大正七年勅令第三百八十八号）に基づく大学又は旧専門学校令（明治三十六年勅令第六十一号）に基づく専門学校において、生物学、地学、農学、林学、水産学又は造園学その他自然環境の保全に関して必要な課程を修めて卒業した（これらを修めて同法に基づく専門職大学の前期課程を修了した場合を含む。）後、通算して一年以上自然環境の保全に関する行政事務に従事した者

(ii) a person who has engaged in administrative work relating to the conservation of natural environments for at least one year in total after graduating from a university or college of technology under the School Education Act (Act No. 26 of 1947), a university under the former University Order (Imperial Order No. 388 of 1918), or a vocational training school under the former Professional Training College Order (Imperial Order No. 61 of 1903) by completing a course in biology, geology, agricultural science, forestry, fisheries science, landscape architecture, or another course necessary for the conservation of natural environments (including cases where the person has completed the first half of a professional university course under the School Education Act).

2 法第十八条第二項の規定により自然保護取締官に行わせる権限は、法第十七条第一項各号に掲げる行為について、その中止を命じ、又は同項第三号及び第五号から第十六号までに掲げる行為について、相当の期限を定めて、原状回復を命じ、若しくは原状回復が著しく困難である場合に、これに代わるべき必要な措置を執るべき旨を命ずることとする。

(2) The authority that the nature conservation regulating officer is to be permitted to exercise pursuant to the provisions of Article 18, paragraph (2) of the Act is authority relating to the acts set forth in the items of Article 17, paragraph (1) of the Act, that is, to make an order for their termination, and relating to the acts set forth in items (iii) and (v) through (xvi) of the same paragraph, to make an order for restoration to the original state, or, where restoration to the original state is extremely difficult, to make an order that necessary alternative measures be taken within a reasonable period of time.

3 法第三十条において準用する法第十八条第二項の規定により自然保護取締官に行わせる権限は、次に掲げる行為について、その中止を命じ、又は次に掲げる行為（第一号に掲げる行為にあつては法第二十五条第四項第一号に掲げる行為のうち法第十七条第一項第一号、第二号及び第四号に掲げるものを除き、第三号に掲げる行為にあつては法第二十七条第三項第一号、第二号及び第四号に掲げるものを除き、第四号に掲げる行為にあつては法第二十八条第一項第一号、第二号及び第四号に掲げるものを除

く。)について、相当の期限を定めて、原状回復を命じ、若しくは原状回復が著しく困難である場合に、これに代わるべき必要な措置を執るべき旨を命ずることとする。

(3) The authority that the nature conservation investigator is to be permitted to exercise pursuant to the provisions of Article 18, paragraph (2) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 30 of the Act is the authority to make an order for the termination and to make an order for restoration to the original state or take necessary alternative measures if restoration to the original state is extremely difficult, regarding to the acts set forth below (in the case of the acts set forth in item (i), excluding the acts set forth in Article 25, paragraph (4), item (i) of the Act that are set forth in Article 17, paragraph (1), items (i), (ii), and (iv) of the Act; in the case of the acts set forth in item (iii), excluding the acts set forth in Article 27, paragraph (3), items (i), (ii), and (iv) of the Act; and in the case of the acts set forth in item (iv), excluding the acts set forth in Article 28, paragraph (1), items (i), (ii), and (iv) of the Act), within a reasonable period of time:

一 特別地区内における行為で、法第二十五条第四項各号に掲げるもの

(i) an act set forth in the items of Article 25, paragraph (4) of the Act within a special zone;

二 野生動植物保護地区内における行為で、法第二十六条第三項本文に規定するもの

(ii) an act within the wildlife protection zone prescribed for h in the main clause of Article 26, paragraph (3) of the Act;

三 海域特別地区内における行為で、法第二十七条第三項各号に掲げるもの

(iii) an act within the Marine Special Zone set forth in the items of Article 27, paragraph (3) of the Act;

四 普通地区内における行為で、法第二十八条第一項各号に掲げるもの

(iv) an act within the ordinary zone set forth in the items of Article 28, paragraph (1) of the Act.

4 法第三十五条の七において準用する法第十八条第二項の規定により自然保護取締官に行わせる権限は、法第三十五条の四第三項各号に掲げる行為について、その中止を命じ、又は相当の期限を定めて、原状回復を命じ、若しくは原状回復が著しく困難である場合に、これに代わるべき必要な措置を執るべき旨を命ずることとする。

(4) The authority that the nature conservation regulating officer is to be permitted to exercise pursuant to the provisions of Article 18, paragraph (2) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 35-7 of the Act is the authority to make an order for their termination and to make an order for restoration to the original state, or take necessary alternative measures if restoration to the original state is extremely difficult, regarding to the acts set forth in the items of Article 35-4, paragraph (3) of the Act, within a reasonable period of time.

(自然環境保全地域の最低面積等)

(Minimum Size of Nature Conservation Areas)

第四条 法第二十二條第一項第一号の政令で定める面積は千ヘクタールとし、同号の政令で定める地域は北海道とし、同号の政令で定める標高は八百メートルとする。

Article 4 (1) The size of area specified by Cabinet Order in Article 22, paragraph (1), item (i) of the Act is to be one thousand hectares; the area specified by Cabinet Order in the same item is Hokkaido; and the altitude specified by Cabinet Order in the same item is to be eight hundred meters.

2 法第二十二條第一項第二号の政令で定める面積は、百ヘクタールとする。

(2) The size of area specified by Cabinet Order in Article 22, paragraph (1), item (ii) of the Act is to be one hundred hectares.

3 法第二十二條第一項第三号から第五号までの政令で定める面積は、十ヘクタールとする。

(3) The size of area specified by Cabinet Order in Article 22, paragraph (1), items (iii) through (v) of the Act is to be ten hectares.

4 法第二十二條第一項第六号の政令で定める土地の区域は植物の自生地、野生動物の生息地若しくは繁殖地又は樹齡が特に高く、かつ、学術的価値を有する人工林が相当部分を占める森林の区域とし、同号の政令で定める面積は十ヘクタールとする。

(4) The areas of land specified by Cabinet Order in Article 22, paragraph (1), item (vi) of the Act are plant habitats, wild animal habitats or breeding grounds, or areas where a considerable part consists of planted forests, with academic value, comprised of exceptionally old trees; and the size of the area specified by Cabinet Order in the same item is to be ten hectares.

(自然環境保全地域における保全のための施設)

(Conservation Facilities in Nature Conservation Areas)

第五条 法第二十四條第一項の政令で定める施設は、次に掲げるものとする。

Article 5 The facilities specified by Cabinet Order in Article 24, paragraph (1) of the Act are as follows:

一 第二条に掲げる施設

(i) facilities set forth in Article 2;

二 排水施設及び廃棄物処理施設

(ii) drainage facilities and waste disposal facilities;

三 植生復元施設、病虫害等除去施設、砂防施設及び防火施設

(iii) vegetation restoration facilities, disease and pest elimination facilities, erosion control facilities, and fire prevention facilities;

四 給餌施設及び養殖施設

(iv) feeding facilities and culture facilities.

(負担金の徴収方法)

(Method of Collection of Expenses)

第六条 国は、法第三十八條の規定により保全事業の執行に要する費用の一部を負担さ

せようとする場合においては、負担させようとする者の意見をきかなければならない。

Article 6 If the State intends to cause a person to bear part of the expenses necessary for the execution of the conservation project pursuant to the provisions of Article 38 of the Act, the State must hear the opinions of that person.

(取締官)

(Regulating Officer)

第七条 法第六十条第一項の政令で定める者は、警察官及び海上保安官とする。

Article 7 The person specified by Cabinet Order in Article 60, paragraph (1) of the Act is a police officer or a coast guard officer.

(担保金の額に関する基準)

(Standards on the Amount of Security Deposit)

第八条 法第六十条第三項の基準は、違反の類型、その罪につき定められた刑、違反の程度、違反の回数等を考慮して定めなければならない。

Article 8 The standards set forth in Article 60, paragraph (3) of the Act must be specified by taking into consideration the type of violation, the penalty provided for the crime, the degree of violation, and the number of violations committed, etc.

(担保金等の提供)

(Provision of Security Deposit)

第九条 担保金（担保金の提供を保証する書面（以下「保証書」という。）に記載されているところに従って提供されるものを除く。第一号において同じ。）又は保証書は、次に掲げるところに従って提供されなければならない。

Article 9 (1) A security deposit (excluding that provided in accordance with the content of a document which certifies that the security deposit will be provided (hereinafter referred to as "letter of guarantee"); the same applies in item (i)) or a letter of guarantee must be provided in accordance with the following:

一 担保金にあつては、法第六十条第一項の規定による告知があつた日の翌日から起算して十日以内（取締官がやむを得ない事由があると認めて当該告知があつた日の翌日から起算して二十日を超えない範囲内において当該期間を延長したときは、その期間内）に、同項に規定する違反者又は同項に規定する事件に係る船舶の船長その他主務大臣が担保金を提供する者として適当と認める者から、本邦通貨で提供されること。

(i) in the case of a security deposit, it is to be provided by the offender set forth in Article 60, paragraph (1) of the Act; the captain of the vessel related to the incident set forth in the same paragraph; or any other person who is considered by the competent minister as appropriate to provide the security deposit, to be provided in Japanese currency within ten days from the day

after the notification was made pursuant to the provisions of the same paragraph (or, based on compelling circumstances, if a regulating officer provides an extension not exceeding 20 days from the day after the notification was made, within the extended period);

二 保証書にあつては、次に掲げる要件に適合するものが前号の期間内に提供されること。

(ii) in the case of a letter of guarantee, it is to be provided as to meet the following requirements within the period set forth in the preceding item:

イ 当該保証書が提供された日の翌日から起算して一月以内に本邦通貨で担保金が提供されることを保証するものであり、かつ、当該保証書に記載されているところ従つて担保金が確実に提供されると認められるものであること。

(a) the letter of guarantee is to ensure that the security deposit is provided in Japanese currency within one month from the day after the letter of guarantee is provided, and guarantee that the security deposit is provided without fail, in accordance with the content of the letter of guarantee in question;

ロ 当該保証書に係る担保金を提供する者が前号に規定する者に該当するものであること。

(b) the person who provides the security deposit related to the letter of guarantee falls under the persons prescribed for in the preceding item.

2 前項第一号及び第二号イの期間の末日が日曜日若しくは土曜日、国民の祝日に関する法律（昭和二十三年法律第百七十八号）に規定する休日又は一月二日、同月三日若しくは十二月三十一日に当たるときは、その日は、当該期間に算入しない。

(2) If the last day of the period set forth in item (i) and item (ii), (a) of the preceding paragraph falls on a Sunday, Saturday, a holiday set forth in the National Holidays Act (Act No. 178 of 1948), January 2, January 3, or December 31, the day does not count towards that period.

（主務大臣及び主務省令）

（Competent Minister and Order of Competent Ministry）

第十条 法第六十条第二項、第六十一条第一項及び第六十二条第一項並びに前条第一項における主務大臣は、警察官に係る事件については内閣総理大臣、海上保安官に係る事件については国土交通大臣とし、法第六十条第三項における主務大臣は、内閣総理大臣及び国土交通大臣とする。

Article 10 (1) The competent minister set forth in Article 60, paragraph (2), Article 61, paragraph (1), and Article 62, paragraph (1) and paragraph (1) of the preceding Article is the Prime Minister with regard to incidents related to police officers and the Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism with regard to incidents related to coast guard officers; and the competent ministers set forth in Article 60, paragraph (3) of the Act are the Prime Minister and the Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism.

- 2 法第六十三条における主務省令は、内閣府令・国土交通省令とする。
- (2) The Orders of the competent ministry set forth in Article 63 of the Act are the Cabinet Office Order and the Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism.

附 則 〔抄〕

Supplementary Provisions [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

- 1 この政令は、法の施行の日（昭和四十八年四月十二日）から施行する。
- (1) This Cabinet Order comes into effect as of the date of enforcement of the Act (April 12, 1973).

附 則 〔平成二十二年二月十五日政令第十三号〕〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 13 of February 15, 2010]
[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、自然公園法及び自然環境保全法の一部を改正する法律（以下「改正法」という。）の施行の日（平成二十二年四月一日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the date of enforcement (April 1, 2010) of the Act Partially Amending the Natural Parks Act and the Nature Conservation Act (hereinafter referred to as "the Revised Act").

(経過措置)

(Transitional Measure)

第十条 この政令の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

Article 10 With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order, prior laws continue to govern.

附 則 〔令和元年九月十一日政令第百五号〕

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 105 of September 11, 2019]

この政令は、自然環境保全法の一部を改正する法律（平成三十一年法律第二十号）の施行の日（令和二年四月一日）から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the date of enforcement (April 1, 2020) of the Act Partially Amending the Nature Conservation Act (Act No. 20 of 2019).